

Demande de prestations en cas d'incapacité de gain

Prévoyance privée

1. Pe	rsonne assurée										
Préno	m				Nom						
Rue/n	•				NPA/localité						
Date d	le naissance				N° d'assuré(e) so	cial					
N° télé	éphone				E-mail						
N° pol	lice										
2. Inf	formations sur	e cas de prestatio	n								
2.1	Informations ma	ladie:			Maladie depuis			Incapa de gai	icité n depuis		
	Description précise	du type de maladie, di	agnostic								
2.2	Informations acc	ident: Accident	A saideat de la ca		Date			Incapa	ıcité		
		du déroulement de l'a	Accident de la ro		de l'accident				n depuis		
	Description precise	aa acroaiciiiciit ac ra	cident (nea, neare, t	circonsu	uncesy						
	Genre de blessure (parties du corps touché	es, genre de domma	age corp	orel, etc.)						
	L'accident a-t-il e	été causé par une ti	erce personne?							☐ Oui [□Non
	Si oui, nom/adresse		·		Nom/adresse de	l'assureur	responsa	abilité civi	le tierce p	ersonne	



2.3	Traitements médicaux:				
	Date premier examen médical:				
	Etes-vous sous traitement médical?		☐ Oui ☐ Non	Si oui, depuis	
	Nom/adresse médecin de famille		Nom/adresse médecin traitant		
	This ways says traitement arrays d'un a	uutun maádanin auna	ara. cant?		☐ Oui ☐ Nor
	Etiez-vous sous traitement auprès d'un a	autre medecin aup	aravant? Traitement du		□ Oul □ Nor
	Si oui, nom/adresse médecin		Traitement du	au	
	Une hospitalisation a-t-elle été ou est-ell	le nécessaire?			☐ Oui ☐ Noi
	Si oui, nom/adresse hôpital		Séjour du	au	
2.4	Incapacité de travail:				
	% du au				
				Ciaul du	
2.5	Avez-vous déjà été malade pour la mêm	e raison?	☐ Oui ☐ Non	Si oui, du	au
				Si oui, du	au
2.6	Avez-vous été sous traitement médical o	ou sous	☐ Oui ☐ Non		
	surveillance médicale pour cela?				
	Nom/adresse médecin traitant				
	really duresse medeem traitant				



2.7	Avez-vous été incapable de travailler pour la même raison?			□ Oui □ Non	Si oui, di	u	au	
3. In	formations pro	fessionnell	es					
3.1	Informations gé	nérales						
	Nom/adresse employeur				Date d'entrée			
					Degré d'occupation %			
					Salaire annuel CHF			
	Genre d'activité	Salarié(e)		Indépendant(e)	☐ En formation	sans activité lu	ıcrative	
		Retraité(e))	Au chômage	Emploi à durée limitée/temporaire	Homme/femm	ne au foyer	
	Désignation de l	l'activité pro	ofessionne	lle:				
	Le rapport de tra	avail a-t-il é	té résilié?		☐ Oui ☐ Non	Si oui, au		
	Le rapport de travail a-t-il été résilié en raison de l'incapacité de travail?							☐ Oui ☐ Non
3.2	Peut-on compte déjà eu lieu?	r sur une re	eprise du t	ravail ou a-t-elle	☐ Oui ☐ Non	Si oui, %	à partir du	
3.3	Travaillez-vous a	ussi pour d	'autres em	nployeurs?	☐ Oui ☐ Non	Si oui, degré d'oc	cupation %	
	Etes-vous également en incapacité de travail dans cette activité?			□ Oui □ Non	Si oui, degré d'ind de travail %	capacité		
3.4	Etes-vous inscrit	(e) à l'assura	ance-chôr	nage et/ou percevez	-vous des prestations?			☐ Oui ☐ Non
	Si oui, nom/adresse	e de la caisse o	de chômage					
4. In	formations sup	plémentair	res					
4.1	Le cas de presta	tion a-t-il é	té commu	niqué à une autre co	ompagnie d'assurance s	uisse ou étrang	ère?	☐ Oui ☐ Non
	Assurance d'inde journalière de ma	mnité	Nom/adress	se				
	Assurance accide	nts						
	Assurance militai	re						
	Prévoyance profe	essionnelle						



		Nom/adresse					
	Autre assurance						
	Percevez-vous des prestation	ons de l'une de	ces assurances?				☐ Oui ☐ Non
	Si oui, nom		depuis	Si oui, nom			depuis
4.2	Une demande pour la déte de prestations a-t-elle été e l'Assurance-invalidité?	-		□ Oui □ Non		Si oui, le	
	Nom/adresse office Al						
	Etes-vous soutenu(e) par de	es mesures d'ir	nsertion de l'Al?				☐ Oui ☐ Non
	Si oui, type de mesures					du	au
4.3	Etes-vous soutenu(e) par ur	n case manage	ment?				\square Oui \square Non
	Si oui, nom/adresse entreprise						
4.4	Détenez-vous d'autres cont	rats d'assurand	ce chez Pax?	☐ Oui ☐ Non	Si oui, n° de	police	
1 E	Auprès de quelle seisse ma	ladia abligatai	ro ôtos vous actu	allomont accurá(a)	2		
4.3	Auprès de quelle caisse ma Nom/adresse de l'assurance	iadie obligator	re eles-vous actu	lellerherit assure(e)		depuis	N° d'assuré(e)
4.6	Auprès de quelle caisse ma Nom/adresse de l'assurance	ladie obligatoi	re êtes-vous assu	ré(e) auparavant?			
F D	emarques						
J. N	emarques						



6. Documents à envoyer

Merci de joindre les copies des documents suivants:

• Décomptes de prestations d'assurance (assurance d'indemnité journalière de maladie, assurance accidents, etc.)

- Décisions et dispositions de compagnies d'assurance suisses et étrangères
- Rapport de police (en cas d'accident de la route)

7. Procurations et déclarations

Les soussignés déclarent avoir répondu à toutes les questions conformément à la vérité. Les soussignés sont responsables de la véracité des déclarations, même si cellesci ont été écrites par une tierce personne.

Les soussignés donnent expressément les pouvoirs suivants à Pax:

- Pax est autorisée à traiter toutes les données personnelles y compris les données médicales – aux fins de l'exécution du contrat, des prestations et des recours.
- Si nécessaire ou si elle y est tenue par la loi, Pax est autorisée, aux mêmes fins, à transmettre l'ensemble des données personnelles y compris les données médicales aux autorités, institutions de prévoyance, coassureurs, assureurs précédents, réassureurs et assureurs sociaux (p. ex. caisses de compensation, établissements des assurances sociales, offices Al, assureurs accidents et assureurs maladie, etc.) ainsi qu'à des tiers responsables respectivement à leurs assureurs responsabilité civile en Suisse et à l'étranger.
- Pax peut, aux mêmes fins, solliciter auprès des personnes, assureurs et services susmentionnés ainsi qu'auprès du personnel médical et de ses auxiliaires impliqués, des données personnelles – y compris les données médicales – et les traiter. A cet effet, les soussignés les libèrent de leur obligation de garder le secret et de confidentialité.
- Pour le traitement du cas de prestation ainsi que du recours, Pax peut faire appel à des services externes et leur fournir les informations nécessaires et toutes les données personnelles y compris les données médicales. Les consignes légales relatives à la protection des données sont garanties et les services externes sont tenus de les observer.

8. Signatures	
Par votre signature, vous confirmez l'exhaus	tivité et l'exactitude des informations fournies.

Lieu/date	Signature preneur d'assurance
Prénom/nom en carac- tères d'imprimerie	
Lieu/date	Signature personne assurée (si
Prénom/nom en carac- tères d'imprimerie	elle n'est pas identique au preneur d'assurance)







Informations pour le paiememt Prévoyance Privée

Preneur d'assurance		
Prénom		Nom
Date de naissance		N° police
La personne bénéficia	iire est:	
Une personne ph		☐ Une entreprise (une personne morale,
Prénom		une société en nom collectif/en commandite) Dans ce cas, prière de compléter le formulaire «Détermination des détenteurs du contrôle».
Nom		
Date de naissance		Raison sociale
Nationalités (toutes)		Date de constitution
Adresse de domicile		Adresse de domicile
NPA/localité		NPA/localité
Pays de domicile		Pays
Données du compte le souhaite le paieme	nt sur le compte suivant:	
•	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
Titulaire du compte		
IBAN (n° compte postal)		
Nom de la banque		
IBAN (n° compte bancaire)		
BIC/SWIFT		



Obligation de déclarer en matière de prestations de rentes et de capital

Si le paiement provenant d'une police d'assurance excède CHF 500.00 par an (rente) ou CHF 5'000.00 (prestation en capital), nous sommes tenus de déclarer nos paiements à l'Administration fédérale des contributions. L'obligation de déclarer ne concerne que les ayants-droit domiciliés en Suisse ou dont le siège statutaire se trouve en Suisse.

Vous pouvez nous communiquer par écrit avant le paiement que la déclaration à l'Administration fédérale des contributions ne doit pas avoir lieu. Dans ce cas, 15 pour cent de toutes les rentes respectivement 8 pour cent de toutes les prestations en capital, soumis à déclaration, seront déduits. Ces montants seront transmis de façon anonyme. Les impôts sur le revenu et sur la fortune ne sont pas réglés avec la déduction de l'impôt anticipé.

Le remboursement de l'impôt anticipé peut être demandé à l'Administration fédérale des contributions. Le droit au remboursement expire si la demande n'est pas effectuée dans les trois ans suivant la fin de l'année calendaire au cours de laquelle la prestation d'assurance a été fournie.

~	2			_	土		_
•		а	m	а	т	 r	Ω.

Par votre signature, vous confirmez l'exhaustivité et l'exactitude des données fournies.

Lieu/date	Signature preneur d'assurance	